

# Apartment fire safety begins with a plan.

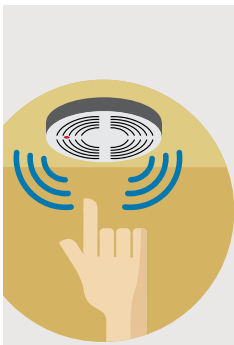
## Don't Let Your World Go Up in Smoke.



If you live in an apartment or condominium you need to know how to get out quickly if a fire starts. Follow these steps to stay safe.

### Building Fire Safety

- Don't prop open exit or stairway doors. These are installed to slow the spread of heat and smoke if there is a fire.
- Speak to your apartment manager if you see a damaged smoke alarm, fire extinguisher or an emergency light that has burned out.



#### Make sure your apartment has working smoke alarms.

Have a smoke alarm inside each sleeping room. Test them every month. Replace the batteries every year. Tell your apartment manager if you think there is a problem with one of your smoke alarms.

### Be Prepared

Create an escape plan. Discuss how you will get outside. Practice your plan.

- Count the number of doors there are between your apartment and the nearest fire exit. Memorize the number in case you have to find the exit in the dark.
- Know where all the exit doors and stairs are on your floor.
- Learn your building evacuation plan if you have one. Create and practice an escape plan for your own apartment.

### Stay Calm

In the event of a fire, stay calm. Move to the exit as you have practiced. Call the fire department once you are outside.

- If your door feels warm to the touch, do not attempt to open it. Call 9-1-1 and tell the dispatcher your apartment number and that you can't open your door.
- Stuff the cracks around the door with towels, rags, bedding, or tape. Cover vents.
- Wait at a window and signal for help with a flashlight or by waving a white cloth.
- If your apartment door is cool to the touch, open it slowly. Stay low and check for smoke or fire in the hallway. If the hallway is safe, follow your building's evacuation plan.
- Never use an elevator to escape a fire. Always use the stairs.

### Wait Outside for the Fire Department

Once you are outside, move away from the building. Give firefighters and fire trucks plenty of space.

- Stay outside. Do not go back inside for any reason.
- If you think someone is still inside, tell firefighters where you think they are.
- Wait until firefighters tell you it's safe to go back inside.

# La protección del hogar contra los incendios comienza con un plan de acción.

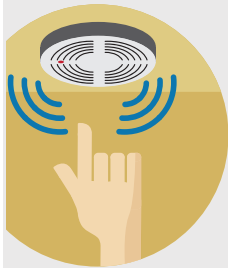
## No dejes que tu mundo se convierta en cenizas.



Si vive en un apartamento o condominio, necesitará saber cómo salir rápidamente en caso de incendio. Siga los siguientes pasos para mantenerse a salvo.

### Protección contra incendios para edificios

- No deje abiertas las salidas o puertas hacia las escaleras. Estas están instaladas con el objetivo de enlentecer la propagación del calor y el humo en caso de incendio.
- Comuníquese con el administrador de su apartamento si ve que el detector de humo o extintor de fuego se encuentra dañado, o si la luz de emergencia está fundida.



#### Asegúrese que los detectores de humo de su apartamento se encuentran funcionando.

Instale un detector de humo dentro de cada habitación. Compruebe su funcionamiento todos los meses. Reemplace las baterías cada año. Comuníquese con el administrador del apartamento si cree que existe algún problema con los detectores de humo.

### Prepárese

**Cree un plan de escape. Discuta las vías de salida en caso de emergencia. Practique su plan.**

- Cuente el número de puertas que hay entre su apartamento y la salida de emergencia más cercana. Memorice dicho número en caso de que tenga que encontrar la salida en la oscuridad.
- Conozca dónde se localizan todas las puertas de salida y las escaleras en su piso.
- Apréndase el plan de evacuación del edificio, si existe alguno. Cree y practique un plan de escape de su propio apartamento.

### Mantenga la calma

**En caso de incendio, mantenga la calma. Diríjase hacia la salida tal y como lo practicó. Llame al departamento de bomberos una vez se encuentre afuera.**

- Si siente la puerta caliente al tacto, no intente abrirla. Llame al 9-1-1 e indíquelo al operador que no puede abrir la puerta así como el número de su apartamento.
- Rellene las rendijas alrededor de la puerta con toallas, trapos, ropa de cama o cinta adhesiva. Cubra los respiraderos.
- Espere cerca de una ventana y pida auxilio con una linterna o agitando un pañuelo blanco.
- Si la puerta de su apartamento se siente fría al tacto, ábrala con mucho cuidado. Manténgase cabizbajo y verifique primero que no haya humo o fuego en el pasillo. Si el pasillo está seguro, siga el plan de evacuación del edificio.
- Nunca use un elevador para escapar de un incendio. Use siempre las escaleras.

### Espera por los bomberos afuera

**Una vez que se encuentre afuera, aléjese del edificio. Despeje el área para que los bomberos y los camiones de bomberos tengan suficiente espacio para maniobrar.**

- Manténgase afuera. No regrese hacia la vivienda por ninguna razón.
- Si cree que alguien todavía sigue adentro, infórmele a los bomberos dónde cree que esa persona podría estar.
- Espere hasta que los bomberos le hayan informado que es seguro regresar a la vivienda.

